



DFS Deutsche Flugsicherung

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

DFS Deutsche Flugsicherung GmbH (German Air Navigation Services)
Büro der Nachrichten für Luftfahrer (Aeronautical Publication Agency)
Am DFS-Campus 7 · 63225 Langen · Germany
Redaktion/Editorial office: desk@dfs.de
https://dfs.de

AIP SUP

IFR 03/25

20 FEB 2025

Gebiete mit Flugbeschränkungen (20 FEB 2025 – 18 MAR 2026)

Restricted areas (20 FEB 2025 – 18 MAR 2026)

1. Allgemeines

Als Schutzmaßnahme für die Flüssigerdgasterminals in der Bremen FIR werden vorübergehend Gebiete mit Flugbeschränkungen für Flugmodelle und unbemannte Luffahrtssysteme eingerichtet.

1. General

As a protective measure for the liquefied natural gas terminals in the Bremen FIR, temporary restricted areas will be established for model aircraft and unmanned aircraft systems.

2. Zeitliche Wirksamkeit

Die nachfolgend beschriebenen Gebiete mit Flugbeschränkungen sind vom 20 FEB 2025 – 18 MAR 2026 wirksam.

2. Times of activity

The following temporary restricted areas will be active from 20 FEB 2025 – 18 MAR 2026.

3. ED-R Dithmarschen

3.1. Seitliche Begrenzung

Kreis mit einem Radius von 2 NM um 53 53 15 N 009 10 17 E.

3. ED-R Dithmarschen

3.1. Lateral limits

Circle with a radius of 2 NM centred on 53 53 15 N 009 10 17 E.

3.2. Vertikale Begrenzung

GND – 2500 ft AGL

3.2. Vertical limits

GND – 2500 ft AGL

3.3. Art der Flugbeschränkungen

In dem vorstehend beschriebenen Gebiet sind alle Flüge von Flugmodellen und unbemannten Luffahrtssystemen untersagt.

Von den Flugbeschränkungen ausgenommen sind

- a) Einsatzflüge der Polizeien,
- b) Flüge im Rettungs- und Katastrophenschutz und
- c) Flüge im Auftrag des Betreibers des LNG-Terminals Brunsbüttel.

3.3. Type of flight restrictions

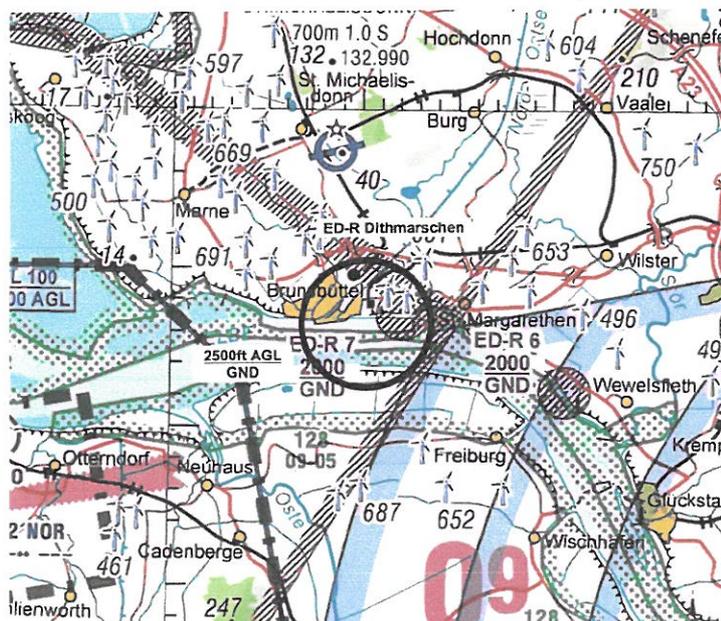
All flights of model aircraft and unmanned aircraft systems are prohibited in the above-mentioned area.

These flight restrictions do not apply to:

- a) mission flights of police forces,
- b) rescue and disaster control flights as well as
- c) flights on behalf of the operator of the Brunsbüttel LNG terminal.

Diese berechtigten Ein-, Aus- und Durchflüge von unbemannten Luffahrtssystemen und Flugmodellen sind vorab beim Betreiber des LNG-Terminals Brunsbüttel unter der E-Mail-Adresse dennis.kladnik@energy-terminal.de bzw. bei kurzfristigen Flugvorhaben unter der Telefonnummer +49 175 6535 765 anzumelden.

Prior to entering, departing or transiting, these authorised flights of unmanned aircraft systems and model aircraft shall report to the operator of the Brunsbüttel LNG terminal at the e-mail address dennis.kladnik@energy-terminal.de or, in the case of short-term flights, by calling +49 175 6535 765.



4. ED-R Stade

4.1. Seitliche Begrenzung

Kreis mit einem Radius von 2 NM um 53 38 11 N 009 31 02 E.

4.2. Vertikale Begrenzung

GND – 2500ft AGL

4.3. Art der Flugbeschränkungen

In dem vorstehend beschriebenen Gebiet sind alle Flüge von Flugmodellen und unbemannten Luftfahrtsystemen untersagt.

Von den Flugbeschränkungen ausgenommen sind

- Einsatzflüge der Polizeien,
- Flüge im Rettungs- und Katastrophenschutz Einsatz und
- Flüge im Auftrag des Betreibers des LNG-Terminals Stade.

Diese berechtigten Ein-, Aus- und Durchflüge von unbemannten Luftfahrtsystemen und Flugmodellen sind vorab beim Betreiber des LNG-Terminals Stade unter der E-Mail-Adresse dennis.kladnik@energy-terminal.de bzw. bei kurzfristigen Flugvorhaben unter der Telefonnummer +49 175 6535 765 anzumelden.

4. ED-R Stade

4.1. Lateral limits

Circle with a radius of 2 NM centred on 53 38 11 N 009 31 02 E.

4.2. Vertical limits

GND – 2500ft AGL

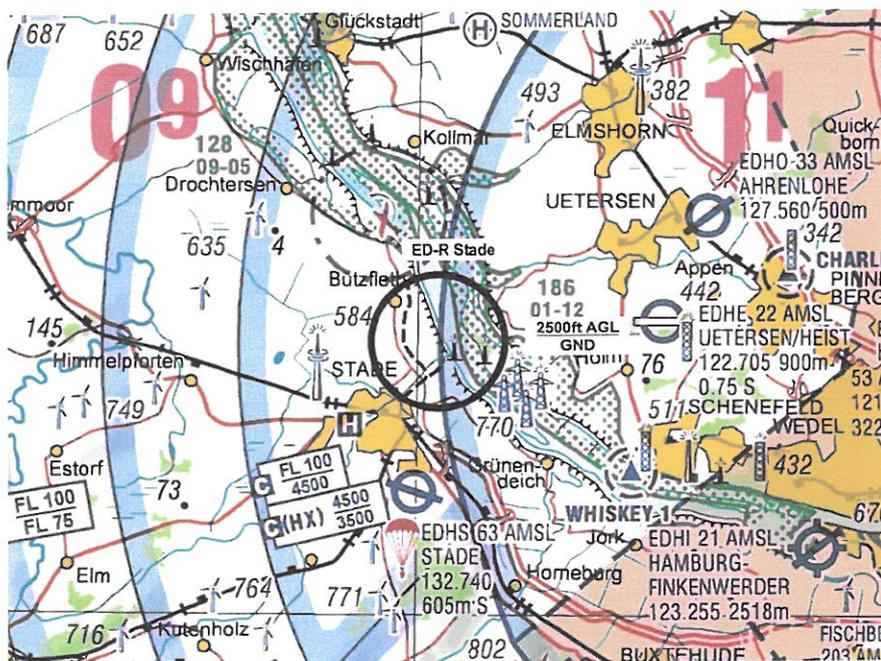
4.3. Type of flight restrictions

All flights of model aircraft and unmanned aircraft systems are prohibited in the above-mentioned area.

These flight restrictions do not apply to:

- mission flights of police forces,
- rescue and disaster control flights as well as
- flights on behalf of the operator of the Stade LNG terminal.

Prior to entering, departing or transiting, these authorised flights of unmanned aircraft systems and model aircraft shall report to the operator of the Stade LNG terminal at the e-mail address dennis.kladnik@energy-terminal.de or, in the case of short-term flights, by calling +49 175 6535 765.



5. ED-R Wilhelmshaven

5.1. Seitliche Begrenzung

53 37 34 N 008 03 30 E - in Uhrzeigerichtung auf einem Kreisbogen mit einem Radius von 2 NM um 53 38 28 N 008 06 30 E – 53 39 22 N 008 09 30 E – 53 38 07 N 008 10 34 E – in Uhrzeigerichtung auf einem Kreisbogen mit einem Radius von 2 NM um 53 37 13 N 008 07 34 E – 53 36 19 008 04 34 E – 53 37 34 N 008 03 30 E.

5.2. Vertikale Begrenzung

GND – 2500ft AGL

5.3. Art der Flugbeschränkungen

In dem vorstehend beschriebenen Gebiet sind alle Flüge von Flugmodellen und unbemannten Luftfahrtsystemen untersagt.

Von den Flugbeschränkungen ausgenommen sind

- Einsatzflüge der Polizeien,
- Flüge im Rettungs- und Katastrophenschutz Einsatz und
- Flüge im Auftrag des Betreibers des LNG-Terminals Wilhelmshaven.

Diese berechtigten Ein-, Aus- und Durchflüge von unbemannten Luftfahrtsystemen und Flugmodellen sind vorab beim Betreiber des

5. ED-R Wilhelmshaven

5.1. Lateral limits

53 37 34 N 008 03 30 E - clockwise on an arc with a radius of 2 NM centred on 53 38 28 N 008 06 30 E – 53 39 22 N 008 09 30 E - 53 38 07 N 008 10 34 E – clockwise on an arc with a radius of 2 NM centred on 53 37 13 N 008 07 34 E – 53 36 19 008 04 34 E – 53 37 34 N 008 03 30 E.

5.2. Vertical limits

GND – 2500ft AGL

5.3. Type of flight restrictions

All flights of model aircraft and unmanned aircraft systems are prohibited in the above-mentioned area.

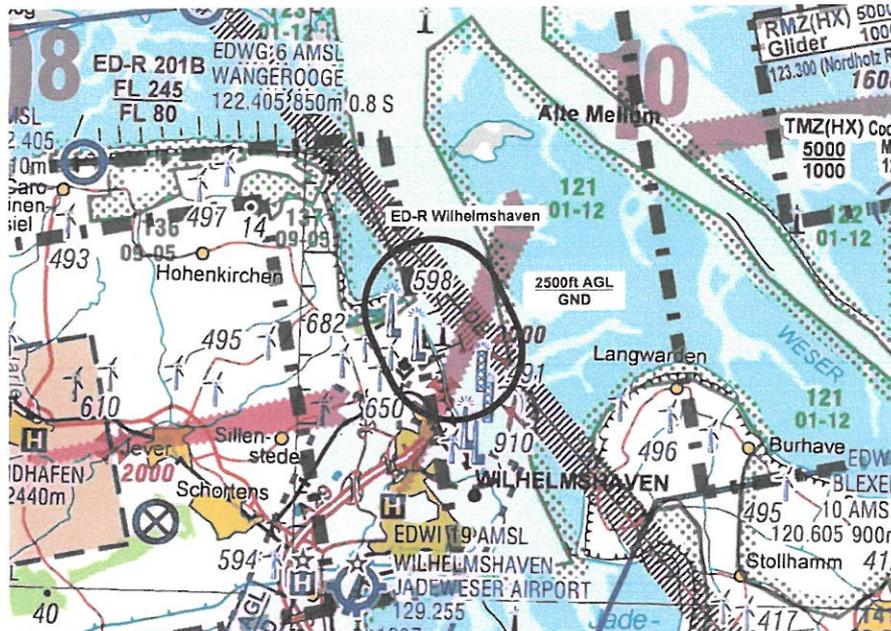
These flight restrictions do not apply to:

- mission flights of police forces,
- rescue and disaster control flights as well as
- flights on behalf of the operator of the Wilhelmshaven LNG terminal.

Prior to entering, departing or transiting, these authorised flights of unmanned aircraft systems and model aircraft shall report to the

LNG-Terminals Wilhelmshaven unter der E-Mail-Adresse dennis.kladnik@energy-terminal.de bzw. bei kurzfristigen Flugvorhaben unter der Telefonnummer +49 175 6535 765 anzumelden.

operator of the Wilhelmshaven LNG terminal at the e-mail address dennis.kladnik@energy-terminal.de or, in the case of short-term flights, by calling +49 175 6535 765.



6. ED-R Mukran

6.1. Seitliche Begrenzung

Kreis mit einem Radius von 2 NM um 54 29 05 N 013 35 18 E.

6.2. Vertikale Begrenzung

GND – 2500ft AGL

6.3. Art der Flugbeschränkungen

In dem vorstehend beschriebenen Gebiet sind alle Flüge von Flugmodellen und unbemannten Luftfahrtsystemen untersagt. Von den Flugbeschränkungen ausgenommen sind

- a) Einsatzflüge der Polizeien,
- b) Flüge im Rettungs- und Katastrophenschutz Einsatz und
- c) Flüge im Auftrag des Betreibers des LNG-Terminals Mukran.

Diese berechtigten Ein-, Aus- und Durchflüge von unbemannten Luftfahrtsystemen und Flugmodellen sind vorab beim Betreiber des LNG-Terminals Mukran unter der E-Mail-Adresse hse@deutsche-regas.de bzw. bei kurzfristigen Flugvorhaben unter der Telefonnummer +49 162 7337076 anzumelden.

6. ED-R Mukran

6.1. Lateral limits

Circle with a radius of 2 NM centred on 54 29 05 N 013 35 18 E.

6.2. Vertical limits

GND – 2500ft AGL

6.3. Type of flight restrictions

All flights of model aircraft and unmanned aircraft systems are prohibited in the above-mentioned area.

These flight restrictions do not apply to:

- a) mission flights of police forces,
- b) rescue and disaster control flights as well as
- c) flights on behalf of the operator of the Mukran LNG terminal.

Prior to entering, departing or transiting, these authorised flights of unmanned aircraft systems and model aircraft shall report to the operator of the Mukran LNG terminal at the e-mail address hse@deutsche-regas.de or, in the case of short-term flights, by calling +49 162 7337076.

